

TERRAIN D'AVENTURES

LANCY-VOIRETS



Rapport d'activités 2019



76, av. Curé Baud
1212 Grand-Lancy
Tél. 022 794 94 44 – ta.lancyvoirets@fase.ch
www.talv.ch

Table des matières

L'équipe	7
Mot du président.....	10
Visite de l'EMS	13
Les Ateliers et Sorties	15
Fêtes et événements	21
Fête du Bonhomme Hiver.....	21
Fête du printemps	23
Course de Caisses-à-savon.....	23
Fête annuelle du TALV	25
Contest Trottinettes	25
Fête des Enfants	27
Vacances	29
Vacances Février.....	29
Camp de ski.....	29
Vacances de Pâques	31
Vacances Juillet.....	33
Vacances Août	35
Vacances d'octobre	37
« Place aux enfants ! » – Un terrain d'Aventures éphémère sur la Plaine de Plainpalais	39
Réseau Enfant Lancy Sud	41
Bilan et perspectives.....	41
Remerciements :	46
A nos subventionneurs :	46
A nos partenaires :	46
Les comptes	47



Présentation du Terrain d'Aventures Lancy-Voirets

Le Terrain d'Aventures est un lieu d'accueil libre destiné aux enfants de 6 à 12 ans. Il est ouvert tous les jours après l'école de 16h à 18h, le mercredi de 10h à 18h, le samedi de 13h à 17h30, ainsi que pendant les vacances scolaires, de 10h à 18h.

Il est affilié à la Fondation pour l'Animation Socioculturelle (FASe) et adhère aux valeurs contenues dans la Charte Cantonale des Centres de loisirs (<http://www.fclr.ch/charte-cantonale>).

L'objectif visé est de permettre aux enfants de s'épanouir tant individuellement que dans leur rapport avec les autres dans un esprit convivial.

L'équipe d'animation, composée de monitrices, moniteurs, animatrices et animateurs, assure un encadrement pédagogique dans les activités proposées. Celles-ci favorisent la rencontre, les échanges, et la relation de confiance.

Au Terrain d'Aventures, l'enfant peut profiter pleinement de son temps libre. Il découvre un jardin de 2'500 m² qu'il peut s'approprier par le jeu, la découverte de la flore et de la faune, le jardinage ou la construction de cabanes. Les abords du ruisseau le Voiret, ainsi que la mare, sont des laboratoires privilégiés pour l'exploration de la nature et de l'environnement.

Dans la maison, plusieurs espaces sont proposés :

Un atelier « bois » au sous-sol, qui permet la réalisation des envies les plus folles, du nichoir à oiseaux, à la raquette de ping-pong en passant par la caisse à savon.

Un atelier « poterie » offrant toutes les possibilités de création. Avec un four de cuisson qui permet d'effectuer le processus d'un bout à l'autre.

Une salle polyvalente, pour jouer, bricoler, manger, discuter, rire, ...

La cuisine, qui sert également d'atelier pour les enfants. S'ils le désirent, ils peuvent participer à la réalisation des repas de midi et des goûters.

A l'étage, se trouvent une salle de jeux équipée d'un billard et une petite pièce pour la lecture et le repos. Ces espaces permettent aux enfants de mener des activités en petits groupes.

L'inscription annuelle coûte 20 francs par famille, quel que soit le nombre d'enfants. Elle fait office de cotisation pour devenir membre de l'association. Les animateurs informent à ce moment les enfants et leurs parents du fonctionnement et des règles de vie du Terrain d'Aventures. L'enfant s'engage alors à respecter celles-ci par une signature.



L'équipe

Les animatrices et l'animateur

Katia DESHUSSES, à 50%

Muriel WAELTI MEHINTO, à 70%

Nicolas VERNIER, à 80%

Les animatrices auxiliaires

Zoé ABENSUR, 3 semaines en juillet et août

Célia SOUSSI, 2 mois 1/2 en remplacement de Nicolas

Les monitrices, teurs

Mélanie CHABERT

Ismaël MAURICE

Hayane KAM NAKACHE

Vanessa TAVARES MARTINS

Lucas OETTLI

Les monitrices, teurs auxiliaires

Béni PEDRO

Issam LAMZAWAK

Tamara CUCCIONI

Noé NOLLI

Aide-moniteurs

Sarah AKABE, 1 semaine en juillet

Cabdifatou NUUR CALI, 1 semaine en août

Les stagiaires

Béni PEDRO, MatuSpé, septembre 2018 à mars 2019

Célia SOUSSI, 3^{ème} année HETS, février à juin

Moses PACHE, mars

Mariam OUTTARA, avril

David TOLEDANO, pré-MatuSpé, juillet à septembre

Louis DOMS, MatuSpé, octobre 2019 à mars 2020



Les nettoyages

Paula SALAZAR GARCIA, à 20%

La secrétaire-comptable

Stéphanie VITELLI-GATARD,

25% Secrétariat

5% Comptabilité

L'association / le comité

Co-Présidents

Eric WAWRZYNKOWSKI

Jennifer PROUST

Trésorier

Vincent PALIX

Membres

Kris BEUN

Fabrice ZANELLA

Marisa PASSEIRO

Stéphane PROUST

Représentante de la FCLR

Nathalie CHOLLET

Vérificateurs des comptes

Sven CRAUSAZ

Anna HUG BUFFO

Représentant/e du CM

Monica DE VECCHI



Mot du président

A l'heure où j'écris mon discours, nous sommes pour la plupart d'entre nous confinés chez nous et essayons de surmonter cette situation assez inédite. Cette pandémie a soudainement mis une parenthèse dans nos vies, nous a coupés de toutes relations sociales et nous fait poser beaucoup de questions. Elle a aussi entraîné l'annulation d'évènements que nous attendions tant tel que le RDV du bonhomme hiver. Cependant, nous pouvons voir ici ou là des gestes de solidarités qui se mettent en place.

Comme les années précédentes, j'ai pu constater à nouveau un grand sens de la créativité, de nombreuses activités proposées par l'ensemble de l'équipe. Celles-ci sont le reflet des personnalités qui composent l'équipe d'animation. Chacun(e) vient avec ses idées, ses envies qui lui sont propres et cela fait la richesse du TALV. Je remercie toute l'équipe d'animation.

Depuis quelques années, le TALV propose également une semaine de ski en février. Cela permet à des enfants du quartier de partir en vacances à un prix accessible. En 2020, quelques enfants ont pu profiter de cette semaine avant que le Conseil Fédéral en appelle au confinement.

Parmi de nombreuses valeurs telles que définies dans le projet associatif, la solidarité fait partie de ces valeurs. Elle favorise à apprendre ensemble et favorise une ouverture d'esprit. Dans ce but, un jeune autiste est accueilli le mercredi, et il est très bien intégré.

Faisant suite à la présentation du TALV dans les écoles des Palettes et en Sauvvy, j'ai pu constater une hausse de la fréquentation certains jours. Il apparaît que ce genre de structures est recherché par certains habitants pour sa souplesse, son esprit et une approche différente de l'accueil. J'espère qu'avec la densification du quartier, d'autres terrains d'aventures naîtront pour satisfaire la demande.

De par ses activités tournées vers l'extérieur, le TALV participe à la cohésion sociale du quartier, en essayant de mélanger, de rassembler les populations autour d'évènements tels que le bonhomme hiver, la course de caisse à savon qui sont attendus avec impatience par les enfants fréquentant le TALV ainsi que par les parents. Cela se traduit par l'implication des enfants dans les préparatifs de ces fêtes. Ces évènements sont importants dans la vie de notre quartier, et j'espère sincèrement qu'ils continueront à avoir lieu à Lancy.



L'association TALV fonctionne assez bien et son budget est très bien tenu. Il est de fait très agréable de travailler avec l'équipe qui est très rigoureuse dans la tenue du budget, dans la maîtrise des estimations de budgets et des coûts associés concernant les différents projets. Le TALV existe de par son comité composé de parents dont les enfants fréquentent ou fréquentaient le lieu. Pour que le TALV continue de perdurer, il est essentiel que des parents s'investissent dans le comité, et, je profite de ce mot pour lancer un appel aux parents désirant s'investir à rejoindre le comité. Les réunions ont lieu une fois par mois et ne demandent pas trop d'investissement.

J'ai sans doute oublié d'aborder des thématiques ou sujets.

Ayant déménagé, je n'ai plus la possibilité de passer au TALV et ai des difficultés à participer aux réunions du comité. De ce fait, après des années au sein du comité, j'ai décidé d'arrêter, avec regret, mon engagement au sein du TALV.

Pour conclure mon mot, je tiens, à nouveau, à remercier l'ensemble de l'équipe d'animation, que ce soit les stagiaires, moniteurs, monitrices, animateurs, et animatrices pour la qualité de l'accueil, pour leur travail, pour leurs engagements et leurs créativité sans oublier Stéphanie notre comptable/secrétaire ainsi que Paula notre nettoyeuse.

Prenez soin de vous et de vos proches,

Eric Wawrzynkowski
26.03.2020



Visite de l'EMS
de la Vendée



Les Ateliers et Sorties

Les membres de l'équipe d'animation du TALV élaborent de manière conjointe le programme d'activités bimensuel qui est distribué à tous les enfants du Grand-Lancy de la 2P à la 8P par le biais des écoles des Palettes, du Bachet et d'En Sauvvy. Ce support simple, nous permet de communiquer aux familles les différentes activités ponctuelles que propose l'équipe d'animation, à savoir les fêtes, les ateliers, les accueils durant les vacances ainsi que les différentes sorties, nuitées et camps.

En ce qui concerne les ateliers, en plus de ceux liés aux évènements annuels, Bonhomme Hiver, Caisse-à-savon (tous les deux ans), Fête des enfants, voilà les autres qui ont eu lieu durant l'année :

Atelier portraits

Avec Hayane, notre moniteur et artiste peintre, les enfants ont pu apprendre les principes de base pour dessiner les traits du visage selon l'humeur et s'essayer à l'art de l'autportrait. Les résultats étaient étonnants, et même certains détonants !

Ateliers pâtisseries du samedi

Hormis un atelier selon la formule Top Chef, que les enfants adorent et où ils font preuve de créativité, nous avons organisé une crêpes-party pour la Chandeleur.

Atelier laine cardée

C'est une activité manuelle d'un autre temps que nous proposons régulièrement. Il faut beaucoup de patience pour apprendre l'art du feutrage, mais il est possible de créer des choses simples, perles, fleurs, dans ce matériau chaud et doux !

Atelier semis et bombes à graines

Notre traditionnel atelier de plantation de graines pour notre jardin potager a été doublé de fabrication de bombes à graines dans l'idée d'une renaturation de l'espace urbain.

Atelier poterie

Avec la maman d'Hayane, céramiste expérimentée, nous avons eu une démonstration sur la manière d'utiliser le tour électrique et pu faire des essais plus ou moins concluants, mais toujours dans la bonne humeur.

Atelier produits naturels en famille

Nous avons fabriqué des produits au naturel, lessive, poudre pour machine à laver la vaisselle, de même que des savons, tout cela dans le respect de l'environnement. Et c'est d'une simplicité sans égale !



Atelier peintures végétales

Dans le même esprit, et pour les familles également, nous avons fabriqué des peintures à base de plantes. C'est étonnant la variété de plantes qui colorent, et c'est 100% biodégradable !

Atelier peinture sur le mur du garage

Le but de cet atelier était de peindre une nouvelle fresque sur le mur du garage. Le projet émanait d'Hayane qui s'était déjà occupé du précédent projet. Afin qu'il soit plus durable, nous avons décidé de « refaire le mur à neuf ». Nous l'avons d'abord « passé au karcher », puis enduit afin de le rendre plus lisse, et enfin mis une couche d'apprêt avant la peinture. Nous avons lancé un concours auprès des enfants, et le choix d'Hayane s'est porté sur le dessin de Sarah une habituée du terrain.

Projet bas-relief en céramique

L'idée de Muriel est que chaque enfant désireux de s'investir fasse un élément de ce bas-relief. Le projet a bien avancé, à ce stade les plaques faites par les enfants ont été cuites, peintes, mais nous n'avons toujours pas trouvé le lieu idéal pour sa mise en place concrète.

Initiation à la calligraphie

Toujours sous le regard avisé d'Hayane, les enfants ont pu s'essayer à l'art de l'écriture à l'encre de Chine avec tout le matériel nécessaire.

Atelier réparation de vélos

En vue de sorties plus fréquentes à vélo, nous en avons récupéré, mais il fallait les remettre en ordre. Nous avons fait appel à Tobbias, un spécialiste qui travaille au Pavillon Cayla, qui nous a donné des conseils bienvenus.

Atelier perchoirs et boules à graines

Afin d'aider les petits oiseaux qui restent chez nous à affronter l'hiver et se protéger du froid, nous avons fabriqué des boules de graines mélangées à de la graisse de coco, ainsi que des perchoirs à graines en bouteilles de PET. Nous en avons installé sur le terrain et les enfants en ont pris chez eux.

Atelier pancartes et slogans

En prévision de la journée pour les 30 ans des Droits de l'enfant sur la place des Nations, à laquelle nous allons participer, nous avons fabriqué des pancartes et élaboré des slogans avec les enfants.

Atelier Doudou tout doux

C'est Ismaël qui a proposé cet atelier pour fabriquer son propre doudou. Le principe est simple, il suffit d'une chaussette remplie de ouate synthétique (moins chère !), et après on lui cout ce qu'on veut !



Atelier « Bee's wrap » en famille

Dans une perspective Zéro Déchet, afin de remplacer les films alimentaires en plastique, nous avons fabriqué des emballages avec des tissus récupérés en coton et de la cire d'abeille. Ils sont bien sûr réutilisables, lavables, et sentent très bon !

Les projections CinéTalv

Nous en avons organisé deux cette année, un samedi de janvier et un samedi de novembre.

Un après-midi conte avec Gladys pour le dernier mercredi de l'année.

Les Anniversaires du samedi

Mahé et Michelle sont venues fêter leurs anniversaires avec leurs copains. Le concept est simple, on intègre l'anniversaire dans l'animation de l'accueil des samedis et on collabore avec les parents pour l'organisation. Décoration, musique, jeux et autres animations sont à l'honneur.

Les Sorties

Elles sont proposées au fil des saisons, en privilégiant la nature et la culture. Il y en a des petites, proposées de façon spontanée sans inscription, accessible en TPG ou proche du TALV. Les destinations plus lointaines en minibus, ainsi que les sorties-spectacles sont sur inscription.

En **janvier-février** : Sortie à la patinoire de Plan-les-Ouates, sortie au TMG pour voir « Tropinzuste » et sortie luge au Salève.

En **mars-avril** : Sortie en vieille ville pour visiter la Cathédrale, sortie nature en famille dans le val de l'Allondon, sortie dans la rade et repas aux Bains des Pâquis, et enfin sortie dans les Teppes de Verbois pour chercher des empreintes d'animaux.

En **mai-juin** : Visite de la Maison de la Créativité au TALV, sortie aux sources de l'Allondon. Deux sorties ont dû être annulées pour cause de manque de participants.

En **septembre-octobre** : Sortie baignade à l'embouchure de la Versoix, sortie « Fêtes vos jeux » avec d'autres centres au parc de la Grange, sortie pour visiter l'exposition « Tous sous le même toit » sur les Berges de Vessy, sortie au TMG pour voir « La mort de Don Cristobal », sortie à vélo dans la campagne.

En **novembre-décembre** : Sortie au musée d'ethnographie pour voir l'exposition « La fabrique des contes », sortie à la Place des Nations pour les « 30 ans des droits de l'enfant », sortie au fil de l'eau le long du Rhône.



Fêtes et événements

Fête du Bonhomme Hiver

Cette fête populaire est une des plus importantes ayant lieu sur le Grand-Lancy. Les organisateurs prennent un plaisir toujours renouvelé pour choisir le groupe de musique qui va accompagner la parade, ainsi que le thème sur lequel nous nous basons pour déguiser les enfants et fabriquer la tête énorme du Bonhomme Hiver.

Cette année, le thème qui s'est imposé est « Le réveil de la Nature » et le groupe qui va donner son énergie dans le cortège est « La Fanfare Revuelta ». Le concours que nous proposons aux enfants des différents lieux d'animation du Grand-Lancy pour choisir un dessin pour l'affiche a été gagné par Haroun, un enfant fréquentant le TALV depuis peu. Nous nous en sommes bien inspiré pour fabriquer la tête.

A ce propos, comme nous n'avions plus accès aux containers du GIAP dans le parc de l'école En Sauvy (investis par le parascolaire depuis la rentrée 2018), nous avons cherché une autre solution, et le seul lieu pouvant accueillir un tel chantier était l'entrée-vestiaire du TALV. Mais pour avoir l'espace nécessaire, il fallait déplacer le babyfoot, ce qui fut fait ! Néanmoins, quand il a fallu sortir l'énorme tête le jour J, nous nous sommes rendu compte qu'elle ne passait pas la porte. Mais avec beaucoup de persévérance, et un peu de brutalité, nous y sommes finalement parvenus.

Vendredi 22 mars, après avoir finalisé les déguisements et maquillé les enfants durant l'accueil, nous avons rejoint le préau de l'école En Sauvy. Et c'est accompagné de la joyeuse troupe de la « Fanfare Revuelta » et des échassières Marie & Lucille que le cortège s'est mis en route à 18h30. Très clairsemé au début, il s'est rapidement étoffé avec les nombreux retardataires pour atteindre quelques (2-3) centaines de participants.

Notre collaboration avec les TPG et la Police municipale de Lancy s'améliore d'année en année, les perturbations sur l'horaire des bus sont minimales, ainsi tout le monde est content !

Arrivés sur l'esplanade des Palettes devant la MQ Sous l'Etoile, nous sommes accueillis par les jongleurs de feu d'« Anima Ignis » qui nous offrent depuis plusieurs années un magnifique spectacle enflammé avant l'allumage du Bonhomme Hiver. L'édition 2019 a vu un embrasement très rapide du Bonhomme Hiver (sûrement par manque de bois au pied), mais nous n'en avons tiré aucune conclusion météorologique, nous laissons cela au Messenger Boiteux !



De toute façon, le temps était venu d'aller partager un bol de soupe, un chaï ou un vin chaud avec les habitants du quartier, attirés par la musique et les bons effluves, qui ont répondu à l'appel dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

Un grand MERCI à tous les bénévoles qui, une fois encore, sont venus en nombre pour couper les légumes, installer les stands, décorer le Bonhomme, puis faire la distribution de la soupe, du vin chaud et du chaï, et enfin ranger toutes les installations.

Fête du printemps

Le samedi 4 mai dès 11h, nous avons démarré notre traditionnelle fête du Printemps avec un atelier Pizza au feu de bois avec Léa et Edwina, pour agrémenter notre buffet canadien. Un groupe de musique africaine, Kumba Tosh et ses musiciens, sont venus jouer l'après-midi.

Le temps n'était pas vraiment au beau fixe, il faisait froid et tombait même quelques gouttes. Heureusement nous avons installé la grande tente pour se mettre à l'abri. Un bar à jus installé et dirigé pour l'occasion par les grandes filles Clélia et Angela a été mis en place. Un tournoi d'échecs s'est également déroulé avec nos amis des « Echiquiers des Bastions ». Les enfants ont bien participé à ce tournoi et des lots leurs étaient proposés. Durant l'après-midi, des contes philosophiques nous ont été racontés par Deirdre et Katy, et nos fameux grands jeux ont été installés pour l'occasion.

Nous avons eu une bonne participation des enfants, environ 40, les parents par contre étaient moins nombreux. Cela peut s'expliquer par le temps maussade.

Course de Caisses-à-savon

Une année sur deux, nous organisons le grand prix de Caisses à Savon au Parc Navazza. Cette année pour la 35ème édition, l'affiche a été réalisée par Lucas Oettli qui a remporté notre concours.

Comme chaque fois le jour d'avant, il faut préparer la piste en installant les 400 bottes de pailles ainsi que les stands. Cette fois-ci, nous avons eu des conditions météo très favorables pour le montage et la course.

Lors de cette journée, c'est l'occasion de retrouver d'autres Centre de Loisirs, Jardin Robinson et Maison de Quartier qui participent à ce grand moment, mais aussi des indépendants. Chacun arrive avec de magnifiques bolides super originaux, fabriqué maison de A à Z.



Le jour J, c'était l'effervescence, beaucoup de monde est venu voir la course ou y participer.

Nous avons eu une douzaine de centres inscrits avec de nombreux pilotes et co-pilotes. Lors des manches, nous avons eu quelques sorties de route ou retournements, mais heureusement jamais rien de grave. Cela fait partie du show. Chaque fois, une bonne ambiance se dégage de cette manifestation. Les enfants sont super heureux et fiers de participer à cet évènement. Il y a des prix pour tout le monde : les 3 premiers prix vitesse et les prix spéciaux pour les bolides les plus beaux etc... Le Jardin Robinson d'Avully a remporté la coupe avec un super record de vitesse.

Encore une magnifique édition de ce grand prix avec beaucoup de spectateurs et de participants, environ 250 personnes.

Fête annuelle du TALV

Chaque année, après la rentrée scolaire de septembre, nous organisons la fête du TALV sur une journée pleine de surprises et d'activités spécialement pour les enfants.

Lors de cet après-midi, nous avons reçu Aliocha qui a animé un atelier cirque avec toutes sortes de matériel. Ainsi, les enfants ont pu s'amuser à tester leur équilibre, le jonglage et leur dextérité. Deirdre, une conteuse que nous connaissons bien, est venue nous faire rêver avec de belles histoires. C'est aussi le moment où nous sortons notre pressoir pour fabriquer le jus de pomme. Les petits comme les grands s'en donnent à cœur joie pour sa fabrication.

En fin d'après-midi, les parents sont invités pour un apéro dînatoire où un buffet canadien est proposé pour agrémenter la soupe, le pain et le fromage. C'est toujours un bon moment pour discuter avec les nouvelles familles et pour faire connaître notre lieu et les membres du comité. Pour animer ce moment convivial, « Les Canards des Cropettes » sont venus jouer en fanfare. Ils nous ont fait vibrer, danser et chanter. Très chouette ces canards ! Une belle journée à passer jusqu'en soirée avec une bonne présence des enfants et des parents.

Fréquentation 80 parents et enfants.

Contest Trotтинettes

Quatrième édition de cette Course de trottinettes et patins pour les 4-18 ans de Lancy, organisée en partenariat entre les équipes de la FASe : TALV, BUPP, Villa Tacchini, TSHM Lancy, MQ Sous l'Etoile, MQ Plateau dans le cadre de la CAL (Coordination Animation Lancy). Cette fois-ci encore, le temps fut magnifique en ce samedi d'octobre, malgré une rincée matinale, animateurs, enfants, jeunes et parents se sont retrouvés dans le préau de l'école En Sauvy.



A cette occasion, deux slaloms ont été mis en place afin de satisfaire aux différentes catégories d'âge : un parcours pour les petits de 4 à 8 ans, un deuxième pour les plus grands de 9 à 13 ans. Un grand parcours toute catégorie a clôturé les joutes. Cette manifestation promeut l'esprit *fairplay* et non compétitif.

L'évènement s'est déroulé dans la joie et la bonne humeur grâce aux parents, petits frères et sœurs, amis venus encourager les participants tout au long des circuits.

Alice a tenu un stand de sérigraphie afin d'offrir à tous les participants un t-shirt avec le même motif. Pour les trois meilleurs temps de chaque catégorie, notre super grapheur a personnalisé les t-shirts. Différents stands ont été mis en place lors de ce Contest, un atelier maquillage, un atelier graph, plusieurs tables et raquettes de ping-pong ont été mis à disposition et ont connu un franc succès, un stand DJ, ainsi qu'un stand de boissons et de crêpes tenu par les jeunes du BUPP ont fait la joie des petits comme des grands !

Pour les animateurs, ça a été un réel plaisir de travailler tous ensemble !

Fête des Enfants

Elle se déroule en fin d'année au mois de décembre, le vendredi de 17h30 à 21h. Le thème de cette année était « La machine à remonter le temps ». C'est toujours un grand moment où nous transformons le TALV en le décorant selon le thème choisi et les enfants doivent venir déguiser selon le thème.

Nous avons organisé un grand rallye sous forme d'Escape Game. Chaque pièce était décorée de différentes manières, il y avait une salle africaine, une salle de l'espace, une autre dans les caves de Transylvanie et à l'extérieur il y avait le fil d'Ariane, avec les contrées d'Amérique du Nord.

Les enfants devaient, par petit groupe, passer d'une dimension à l'autre en participant aux différentes épreuves. Ainsi ils pouvaient recevoir un morceau de carte, afin de découvrir le trésor caché sur le terrain. A l'ouverture du coffre les enfants ont découvert des tickets d'or qui les invitaient à notre disco intemporel après le repas.

Comme chaque année les membres du comité nous ont concocté un délicieux repas pour festoyer tous ensemble. Après quoi, la disco a démarré sur des rythmes endiablés pour terminer les festivités. A 20h30 les parents commençaient à arriver pour venir rechercher leurs chérubins et profiter également d'un buffet sucré ou de merveilleux gâteaux maison étaient proposés aux petits et grands. Cette fête est vraiment appréciée par les enfants et remporte chaque année un vif succès.

Fréquentation 32 enfants



Vacances

Vacances Février

A mi-février, le terrain revêt des airs printaniers (un mois avant la date du calendrier, ce sont les aléas du changement climatique !) qui invitent aux activités extérieures. Les enfants s'en donnent à cœur joie aux abords du Voiret, de préférence selon leurs dires, sans la présence des adultes. C'est aussi (et surtout ;-) cela l'accueil libre, un accompagnement souple. Certains (les filles aiment bien !) investissent les cabanes pour y vivre des moments privilégiés à s'inventer des histoires. Pour d'autres, on a déjà sorti les raquettes de ping-pong et on tourne autour de la table.

Les membres de l'équipe d'animation pour cette semaine sont Katia et Nicolas, accompagnés d'Issam, Noé (ancien stagiaire qui a suivi la formation CEFOC) et Célia, stagiaire HETS de 3^{ème} année. Et comme Marley, le jeune autiste qui vient au TALV est là, il y a aussi Lucas le moniteur qui l'accompagne. Les enfants bénéficient d'un encadrement hors-pair pour ceux et celles qui le souhaitent.

La journée la plus marquante de la semaine a été notre sortie luge du jeudi. Nous avons fermé le terrain, et en route pour Plaine-Joux dans la vallée Verte. Il n'y en a pas des mètres mais la neige est au rendez-vous, de même qu'une multitude de citadins. Nous avons sillonné le col pour finalement trouver une chouette piste de luge. Quelle belle journée !

Fréquentation moyenne de 19 enfants par jour.

Camp de ski

4ème édition de notre mythique camp de ski. Le TALV a eu le plaisir de pouvoir proposer aux enfants du terrain ayant entre 8 et 13 ans cinq jours à la montagne, afin de profiter ensemble des joies de la neige et du ski. Deux petites modifications de la formule ont cependant teinté l'aventure d'une saveur particulière.

Tout d'abord, nous sommes partis avec 20 enfants au lieu de 15 et un moniteur supplémentaire, soit trois monos, une animatrice et deux bénévoles, un stagiaire et un grand-papa alpiniste. Avec cette méga-équipe de 6 personnes, nous avons pu proposer à cinq enfants débutants de s'initier au ski.

Par ailleurs, suite à un concours de circonstances, nous avons dû loger dans un autre chalet situé en amont du village d'Argentière. Si le chalet lui-même était confortable, nous avons regretté d'être coincés entre deux routes avec un peu



moins d'espace autour pour jouer dans les moments libres. Ceci ne nous a cependant pas empêchés de passer une très belle semaine avec une météo et un enneigement optimal !

Comme les autres années, les transports publics de la vallée nous ont permis de nous déplacer entre le chalet et les pistes du Tour, de la Fégère-Le Brévent et des Grands-Montets, mais aussi à la piscine, histoire de se délasser le vendredi tandis qu'il tempêtait au dehors.

La cuisine étant assurée par un cuisinier professionnel, nous avons eu beaucoup de temps pour jouer ensemble avant et après manger. Des veillées de jeux ont également animé nos soirées avec des loups garous, des tournois de ping-pong, times-up etc.

Il est important de mentionner l'implication des enfants dans ce projet qui vise leur participation, par la tenue de deux stands de pâtisseries (qui nous ont rapporté plus de 1'200 francs), ce qui représente une part d'autofinancement conséquente.

Par ailleurs la valeur d'un camp, tel que celui-ci, se mesure aussi aux apprentissages que les enfants font en collectivité en plus du ski. C'est-à-dire, tout faire en groupe, la confiance et la solidarité entre les enfants, développer l'esprit d'entraide et de partage, la participation aux agoras (espace de paroles collectifs) ainsi qu'aux tâches dans la maison (vaisselle, mettre et débarrasser les tables, coup de balai dans le réfectoire, rangement du matériel de ski), et aussi la responsabilisation sur les pistes et l'autogestion des petits conflits, etc.

Vacances de Pâques

Comme chaque année, Pâques nous permet de nous activer au jardin et au potager. Nous avons eu un temps magnifique pendant toute la semaine. Le gros projet de cette semaine a été la fabrication d'un canapé forestier. Pour le faire, nous sommes partis en expédition le long du Voiret à la recherche de branches et de tronc. Les enfants ont bien participé à sa construction, et à la fin de la semaine le plus gros était fait.

En parallèle, nous avons fait deux sorties. Une avec le collectif InteRob, c'est-à-dire les autres terrains d'aventures et jardins robinson du canton, au bord de la Laire la rivière d'argile. De nombreuses animations sont proposées ce jour-là sous forme de rallye. L'autre sortie s'est faite au bord de l'Aire à la découverte de la faune et de la flore le long du chemin.

Plusieurs activités comme la peinture, la poterie, les goûters et divers bricolages ont été réalisés tout au long de la semaine. Pour changer un peu des décorations de Pâques, nous avons fabriqué des Kokedamas, technique japonaise pour présenter des plantes vertes en enveloppant les racines dans



de la mousse et en formant une boule. Le résultat est très joli, les plantes peuvent être suspendues ou posées sur un plateau ou ardoise selon nos envies. Le résultat était digne des grands fleuristes de la place et les enfants étaient super contents de leur création.

Un grand top chef s'est déroulé le dernier jour des vacances afin de préparer un super apéro pour l'accueil des parents en fin de journée.

La semaine a passé « comme une lettre à la poste », tout le monde s'est bien amusé.

Une bonne fréquentation de 29 enfants en moyenne par jour.

Vacances Juillet

L'été bat son plein et il fait déjà bien chaud lorsque nous débutons cette première semaine de vacances. Heureusement, nous avons réussi à terminer le montage de notre piscine « Made in Palettes ».

Cette année, l'équipe de juillet est composée de Nicolas, Muriel et Zoé (qui va prendre la place de Mumu la troisième semaine), des monos Ismaël, Mélanie et Béni (ancien stagiaire qui a suivi la formation CEFOC), de David (stagiaire qui passe l'été avec nous), et de Sarah, jeune requérante africaine du foyer de l'Etoile engagée en tant qu'aide-monitrice. Nous parlerons de ce projet plus en détail dans la partie « Bilan et perspectives ».

Durant cette première semaine, notre équipe de monos a organisé pour le vendredi un rallye à travers le Grand-Lancy. L'objectif de cette « Chasse au trésor » est de trouver les ingrédients indispensables pour guérir Muriel, qu'un vilain insecte a piquée. Ce n'est pas beau à voir ! Les équipes en présence doivent retrouver différents lieux grâce à des photos : fleuriste, pharmacie, pataugeoire, ... Arrivés sur place, les enfants vont demander, ou chercher par eux-mêmes, les éléments composant le remède. Au terme de l'après-midi, nous pouvons sauver Muriel d'une fin tragique avant de prendre un goûter bien mérité.

La deuxième semaine est consacrée au minicamp, qui a lieu du mercredi au vendredi, mais également en partie à sa préparation le lundi et mardi. Nous avons l'habitude de choisir des destinations proches de l'eau, cette année elle est particulièrement locale mais ô combien dépaysante, c'est le camping « La Pinède » à Excenevex, au bord du lac Léman à côté de Thonon. C'est la plus grande plage de sable du lac Léman et elle a l'énorme avantage de descendre très progressivement (les enfants ont « pied » sur 200-300 mètres), ce qui est un gage de sécurité indéniable.



Pour trouver un emplacement approprié, Nicolas était allé en repérage et en avait réservé un. Il est proche de la route et loin de la plage, mais idéalement situé car assez isolé pour éviter une cohabitation difficile avec les voisins, et surtout où il y a assez d'espace pour installer notre chapiteau sous lequel tous les enfants dorment. Opération réussie, les enfants ont pu profiter autant du lac que de la piscine du camping, ils se sont amusés et ont vécu pour certains une première expérience inoubliable loin du cadre familial. Comme à l'accoutumée, l'apéro-parents du vendredi a permis d'échanger et de mieux se connaître, et pour les enfants de raconter leurs exploits !

Pour la troisième semaine, Zoé avait proposé le thème du cirque, et toute l'équipe était partante. Nous avons sorti pour l'occasion toute notre panoplie, diabolos, stakline, nous avons fait un atelier de fabrication de balles de jonglage. Et le mercredi un ami de Zoé, clown et artiste de rue de son état, est venu animer une série d'atelier et conclure la journée avec un spectacle de diabolos époustouflant.

Malgré une chaleur caniculaire, nous avons passé 3 magnifiques semaines dans une ambiance détendue et très conviviale. Merci à tou-te-s 😊

Vacances Août

Lors de la première semaine nous avons réalisé différentes activités comme la fabrication de peinture végétale et peinture à la farine, des masques en plâtre, un jeu fort apprécié des enfants la casquette balle, atelier poterie, jardinage. Notre sortie à eu lieu au bord de l'Aire, nous sommes partis à pied du TALV jusqu'à Lully en longeant la rivière. Nous avons pu nous baigner et profiter de la glaise pour s'en tartiner sur le corps ou pour créer des œuvres d'art. Ce lieu est un petit coin de paradis à deux pas du TALV nous avons passé une super journée.

A la fin de la première semaine nous avons organisé un KHOLANTALV sorte de rallye avec plusieurs postes. Nous avons utilisé la piscine construite en palettes pour nos premiers défis, il s'agissait de tenir en équilibre sur des bottes de paille qui flottaient sur l'eau et faire des allers-retours sans tomber. Un des autres postes consistait à planter des clous dans une grosse bûche en un temps record, nous avons également installé un tir à l'arc, ainsi qu'un jeu d'équilibre où les enfants devaient rester sur un pied pendant qu'on leur giclait de l'eau dessus afin de les déconcentrer. Et pour finir, au dernier poste il fallait réussir à allumer un feu avec une loupe ou avec une pierre à feu. Pas facile tout cela mais nous avons bien rigolé !

La deuxième semaine nous avons continué les activités commencées, peinture, masque et en fabriquant des cannes à pêche pour faire une pêche miraculeuse,



les enfants ont commencé à vouloir aller pêcher dans le Voiret. Alors, muni de récipient divers et d'épuisettes, les enfants ont, comme par miracle, réussi à pêcher de petits poissons que nous avons pu observer avant de les relâcher.

Notre mini camp de deux jours s'est déroulé au Village lacustre de Gletterens au bord du lac de Neuchâtel. Super endroit où nous avons profité du savoir d'archéologues passionnés. Ils nous ont fait découvrir les techniques de chasses à la sagaie, en nous proposant de tester le lancer de la sagaie sur des cibles, pas vraiment facile. Nous avons également eu une démonstration de différentes techniques d'allumage de feu par friction ou percussion. Vraiment intéressante !

Lors de cette nuitée, nous avons dormi sous tipi et dans des tentes en peau fabriquées comme à l'époque des lacustres. Le lendemain nous avons profité de la superbe plage au bord du lac. Cette petite excursion à remporter un vif succès auprès des enfants. Nous avons passé une super nuitée.

Et pour terminer la semaine nous avons préparé un grand buffet pour l'apéro parents traditionnel du dernier vendredi. Bonne ambiance et participation.

Fréquentation 15 enfants par jour.

Vacances d'octobre

Cinq jours, c'est court ! Cinq jours, c'est pourtant bien ! Afin de profiter au maximum de cette semaine d'octobre plutôt pluvieuse, nous avons commencé par faire plein de bricolages à l'intérieur. On a sorti la machine à coudre et initié une multitude de petites mains à fabriquer des pochettes, des sacs, des trousse avec des chutes de tissus colorés que nous récupérons au cours de l'année. Peinture, atelier réparation de vélos, terre, confection des repas et pâtisseries pour le goûter, et jeux en plein-air ont comblé nos marmousets durant les 3 premiers jours.

Une délégation d'enfants migrants du foyer du Bac au Petit-Lancy, accompagnée par deux dames bénévoles de l'Association « Lancy Accueille » est venue nous rendre visite et s'est mélangée aux enfants du TALV. Avec les 8 vélos remis à neuf par Tobbias, animateur de « l'Atelier Cayla », et ses jeunes, nous avons pu faire des petits tours à vélo dans la campagne voisine, fort appréciés des enfants.

Puis, nous sommes partis à l'aventure hors du Grand-Lancy sur les chemins du Valais pour une nuitée au Refuge du Lac de Derborence. Heureusement que la météo s'est arrangée, le soleil a fini par sortir le bout de son nez pour venir nous illuminer les mélèzes et les rochers. Belles ballades autour du lac et le lendemain en direction du col, ça dérouille les jambes et la bonne humeur. Que la montagne est belle ! Parties de Uno endiablées, courses-poursuite dans les



dortoirs à 3 étages, cache-cache mémorable dans la forêt moussue, spaghettis aux chanterelles et consort...que de beaux souvenirs colorés !

« Place aux enfants ! » – Un terrain d'Aventures éphémère sur la Plaine de Plainpalais

2019 aura été une année riche en expérience, elle l'aura été en tout cas pour le Collectif InteRob (qui regroupe les différents Terrains d'Aventures et Jardins Robinsons pratiquant l'accueil libre à Genève), puisque c'est en son sein que cet ambitieux projet a émergé. Trois ans après être allé visiter le fameux Terrain d'Aventure Ephémère de Lausanne « Tunnel de Vert » qui nous avait séduits par sa pertinence, son originalité et son esprit créatif, une délégation genevoise issue de l'InterRob a décidé de plancher sur un projet à Genève. Trois animateurs Claudia Garcia du JR Onex, Philippe Reymondin du Japlo et Muriel Waelti Mehinto du TALV se lancent sur un projet pilote.

Tout d'abord, il a fallu trouver un lieu adéquat central, urbain, accessible, proche de quartiers populaires du centre-ville : la Plaine de Plainpalais. Nous voici revenus aux sources de la méthodologie de projet, prospection, analyse des besoins et du milieu urbain, enquête auprès des partenaires sociaux des quartiers de Plainpalais et Jonction, dont les collègues des Maisons de quartiers. L'hypothèse de départ était de savoir s'il y a un réel besoin d'une offre d'accueil libre pour les enfants au centre-ville au milieu des vacances d'été. Les professionnels et bénévoles sont unanimes : l'offre actuelle n'est pas suffisante, les centres aérés explosent et les moyens manquent pour offrir plus de prise en charge. Beaucoup d'enfants ne partent pas ou peu pendant l'été.

Après quelques incertitudes et aléas organisationnels, le projet a finalement pu se concrétiser : un accueil libre proposé aux enfants de 6 à 12 ans gratuitement et sans inscription, les après-midis du lundi au vendredi sur quatre semaines de la mi-juillet à la mi-août. Nous avons ciblé volontairement une ouverture durant les habituelles semaines de fermeture des centres du Collectif InteRob.

Ce projet a bénéficié du soutien financier du Fonds FACS (Fonds cantonal pour la cohésion sociale), ainsi que de la mise à disposition de la parcelle de 1000m² et de la logistique de la Ville de Genève. Une équipe de quinze personnes dont 4 animateur-trices, 10 moniteur-trices et un technicien ont assuré la mise en place et les permanences d'accueil en tournus sur le mois. Un poste de coordination à 10% partagé par les deux animatrices Claudia et Muriel, a été dégagé pour mener à bien ce projet en amont.

Malgré la chaleur caniculaire de la mi-juillet, le projet a eu beaucoup de succès et sera probablement reconduit dans un autre site de la ville de Genève en 2020.



Réseau Enfant Lancy Sud

Le réseau enfant a été mis en place à l'initiative du TALV en 2018 dans le cadre des objectifs prioritaires déclinés dans la Convention Tripartite (Commune, FASE et Associations socioculturelles/Equipes TSHM de Lancy). Il regroupe les professionnels travaillant dans le domaine de l'enfance sur le Grand-Lancy : RSE des GIAP En Sauvy et Palettes, animateurs socioculturels de la MQSE et du TALV, éducateurs et infirmières scolaires des deux écoles, un ou une représentant-e des enseignants, l'équipe de l'Atelier des Bricolos. La fréquence du réseau est d'une réunion trimestrielle.

Ce réseau a été conçu pour permettre aux professionnels de partager leur réflexion autour des problématiques vécues par la population enfants et préadolescents sur le Grand-Lancy durant les moments scolaires et extrascolaires, mettre en place des stratégies de compréhension et des pistes d'actions communes, dans une perspective générale d'exercer une action de prévention primaire cohérente à l'égard de cette population. Ainsi nous avons pu partager nos préoccupations sur des sujets comme la violence, le harcèlement, l'exclusion, le sexisme, la cyber addiction, assister au spectacle de la compagnie caméléon à l'école des Palettes, inviter une intervenante de l'association Carrefour-Addiction pour une présentation du jeu Fortnite, ses dangers et stratégies pour en parler avec les enfants.

Ces moments sont riches et appréciés par les professionnels. Ils leur permettent d'échanger des informations et de mieux se connaître afin de pouvoir collaborer plus efficacement sur le terrain dans un esprit de complémentarité. Les situations délicates sont traitées hors réseau et la confidentialité est de rigueur.

Bilan et perspectives

Au terme de cette année nous sommes heureux de constater que le navire du TALV se porte plutôt bien et navigue pour l'instant dans des eaux plutôt tranquilles, malgré les tempêtes qui agitent ce monde. Un vaisseau tel que l'association du Terrain d'Aventures comporte de multiples facettes dont voici un échantillon :

- **La fréquentation** est plutôt bonne avec 270 familles inscrites dont 50 nouveaux enfants en 2019. Un bon renouvellement s'est opéré sur la période de septembre à décembre et nous avons observé une fois encore un certain rajeunissement de la population. En effet, les plus grands, soit les 9-12 ans, se font plus rares et reviennent plutôt à l'occasion du camp de ski et au retour de la belle saison.



- Il est à observer que **la population préados** est intéressée par des activités « sur projets ». Nous avons pu le constater avec les projets passerelles développés par Célia, notre stagiaire de 3^{ème} année de la HETS. Réalisés dans une optique participative avec les jeunes et en collaboration avec l'équipe ados de la MQ Sous l'Etoile, les projets suivants ont vu le jour : goûters, soirée disco et repas avec des « grands du TALV » qui deviennent pour l'occasion « les petits nouveaux de l'espace ados de la MQ ». Evaluation plus que positive selon le retour des enfants eux-mêmes. Affaire à suivre !

- **La collaboration avec les parents** est une part essentielle de notre travail sur le terrain et de notre action socioéducative avec les enfants. Dans le cadre de l'accueil libre, il est important de prendre le temps de communiquer avec les parents sur l'évolution de leurs bambins, particulièrement en cas de comportements non respectueux du cadre défini par l'équipe et par les règles de vie. Pour cela, nous prenons le temps d'élaborer en équipe les manières adéquates de répondre à ces comportements « inadéquats », de façon à favoriser une prise de conscience des enfants et un changement positif dans leurs rapports avec les autres. Dans l'ensemble, nous sommes heureux de constater l'impact positif que cela génère.

- **La diversité de nos activités** est un des aspects qui nous est cher. Alimentée directement par les multiples talents des membres de l'équipe d'animation, du comité et des intervenants divers tout au long de l'année, elle donne à l'accueil libre des influences artistiques, magiques, poétiques et aussi militantes. L'association peut être fière d'être représentée par une équipe d'animateurs et de moniteurs engagés, dévoués, dynamiques, créatifs et pédagogues ayant à cœur l'épanouissement de la gente enfantine qui fréquente ce petit paradis, bouillon de culture et de nature qu'est le Terrain d'Aventures Lancy-Voirets.

- 2019 aura été une année résolument « **EnvironnementALV** ». En effet, nous avons essayé, à notre façon, de mettre l'accent sur l'importance de sensibiliser les enfants à des méthodes écologiques et « antigaspi », en ces temps de « crise climatique », en essayant de rendre les enfants acteurs de leur époque et leur retransmettre, par le biais de nos activités des valeurs fortes.

Ainsi cette année nous avons animé des ateliers de recyclage de matériaux textiles pour faire des doudous, des Tawashis (carrés de macramé pour porter les casseroles), de Kokedamas (genre de petits jardins suspendus japonais en forme de boules) et des beewraps (tissus enduit de cire d'abeille pour



remplacer le film alimentaire), mais aussi de fabrication de produits cosmétiques et de nettoyages naturels.

- Concernant **l'alimentation**, le choix volontaire de l'équipe de proposer essentiellement des repas végétariens (mais pas seulement !) avec des produits si possibles locaux et de saison, fait partie de la même dynamique. L'équipe constate, sur ces dix dernières années, une évolution plutôt régressive dans le rapport de beaucoup d'enfants à leur assiette, notamment avec les légumes et les fruits frais. Nous voyons cependant parfois des progrès notoires chez certains enfants. En début d'année, ils bloquent totalement sur certains aliments et petit à petit s'ouvrent et goûtent de plus en plus à tout. Ce qui nous amène à penser qu'un effort continu est nécessaire. Au TALV, nous avons à cœur de sensibiliser les enfants à cet aspect essentiel de l'équilibre alimentaire.

- Il est important de mentionner que l'année 2019 est une phase de renouvellement en ce qui concerne **le comité de gestion**. En effet, plusieurs anciens étant partis, ou absents pour cause de santé ou professionnelle, nous avons essayé de recruter de nouveaux membres parmi les parents. Certains d'entre eux se sont montrés intéressés et sont d'ores et déjà venus assister à quelques séances de réunions du comité avant de se proposer plus formellement (ou non) à l'occasion de la prochaine Assemblée Générale.

Il est toujours souhaitable que l'articulation entre les nouveaux venus et les anciens se fasse de manière progressive pour que la transition se déroule en douceur, mais parfois c'est la vie qui impose le rythme et les choses s'accélèrent. L'équipe félicite ces valeureux parents qui ont décidé de s'impliquer un peu plus dans la vie associative du TALV, dans les coulisses de ce lieu de vie de leurs bambins si complémentaire à la vie familiale. Bienvenue donc aux intéressés !

- Préoccupé par le sort de **la population migrante à Lancy**, le TALV a participé au projet mis en place par une animatrice nommée Christelle. Celle-ci a demandé à la FASE de le soutenir afin de permettre à des migrants mineurs et jeunes adultes d'être engagés une semaine pendant l'été dans des lieux FASE en tant qu'aide-monitrice/teur. Nous avons donc accueilli Sarah en juillet et Cabdifatou en août pour leur première expérience en animation socioculturelle. Chouette projet qui, nous l'espérons, pourra être reconduit dans le futur.

Remerciements :

A nos subventionneurs :

La Commune de Lancy qui finance le budget de fonctionnement annuel, une partie des salaires du personnel et met à disposition les locaux et le terrain.

Le Canton de Genève pour le salaire des professionnels.

A nos partenaires :

La FASe, la FCLR, les autres associations de la Commune de Lancy, le Collectif InteRob, etc.

La population du Grand-Lancy, parents et enfants, avec qui nous collaborons tout au long de l'année.



Les comptes

Lancy-Voirets, le 6 mars 2020

RAPPORT DES VERIFICATEURS DES COMPTES

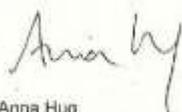
Exercice 2019

Les soussignés ont pris connaissance, en date du 6 mars 2020, des comptes d'exploitation et du bilan au 31 décembre 2019.

Nous avons procédé par pointage sur la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2019 et avons comparé les pièces comptables avec les justificatifs s'y rapportant. Ce contrôle s'est avéré positif, toutes les pièces concordant.

Nous avons apprécié la clarté, la lisibilité et la bonne tenue des comptes, ainsi que la coopération de la comptable et du trésorier pour faciliter cette vérification.

Par la présente, les soussignés donnent décharge au trésorier et proposent donc aux membres de l'Assemblée Générale d'accepter les comptes et le bilan pour l'exercice 2019 tels que présentés dans le rapport d'animation.



Anna Hug



Sven Crausaz

TA Lancy-Voirets

BILAN AU 31 DECEMBRE 2019

ACTIF	Année 2019	Année 2018
Actif circulant		
Liquidités	CHF	CHF
Caisse	1 337.26	1 857.02
CCP	51 672.24	52 573.52
	<hr/>	<hr/>
	53 009.50	54 430.54
Actifs transitoires		
Charges comptabilisées d'avance	0.00	0.00
Produits à recevoir	1 176.45	2 330.30
	<hr/>	<hr/>
	1 176.45	2 330.30
Sous-total actif circulant	<hr/>	<hr/>
	54 185.95	56 760.84
Actif immobilisé		
Mobilier (Valeur Comptable Nette)	0.00	0.00
Matériel audio-visuel (VCN)	0.00	0.00
	<hr/>	<hr/>
Sous-total actif immobilisé	0.00	0.00
TOTAL DE L'ACTIF	<hr/>	<hr/>
	54 185.95	56 760.84
PASSIF	Année 2019	Année 2018
Engagement à court terme		
Passifs transitoires	CHF	CHF
Charges à payer	11 406.07	12 410.15
Produits reçus d'avance	0.00	0.00
	<hr/>	<hr/>
	11 406.07	12 410.15
Sous-total fonds étrangers	<hr/>	<hr/>
	11 406.07	12 410.15
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	5 598.25	5 598.25
Résultats des exercices précédents	38 752.44	38 335.59
Résultat de l'exercice	-1 570.81	416.85
	<hr/>	<hr/>
Fonds propres au 31 décembre	42 779.88	44 350.69
Sous-total fonds propres	<hr/>	<hr/>
	42 779.88	44 350.69
TOTAL DU PASSIF	<hr/>	<hr/>
	54 185.95	56 760.84

TA Lancy-Voirets

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2019

RECETTES	Année 2019	Budget 2019	Année 2018
	CHF	CHF	CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASE)	183 595.08	0.00	150 675.37
Subvention cantonale non monétaire activités	25 375.00	0.00	0.00
Subventions communales non monétaires (pièces)	297 463.00	30 075.00	288 318.00
Subventions communales monétaires	85 000.00	87 130.00	85 000.00
Subvention communales extraordinaires	23 023.76	0.00	0.00
Autres subventions (dons)	0.00	0.00	650.00
Participations des usagers	5 021.24	4 900.00	6 013.85
Produits des ventes	3 477.10	3 600.00	5 724.14
Dédommagements de tiers	1 044.30	0.00	0.00
Autres contributions	3 821.65	3 000.00	4 010.10
Sous-total recettes	627 821.13	128 705.00	540 391.46

DEPENSES	Année 2019	Budget 2019	Année 2018
	CHF	CHF	CHF
Charges de personnel			
Salaires payés par la FASE	384 590.20	0.00	350 525.90
Salaires non soumis payés par le centre	2 986.10	2 000.00	400.00
Charges sociales payées par la FASE	64 742.35	0.00	56 601.95
Personnel remboursé à la FASE	6 560.40	7 100.00	8 874.15
Autres charges de personnel payées par la FASE	1 827.15	0.00	1 845.52
Autres charges de personnel payées par le centre	1 650.53	3 950.00	1 090.00
	462 356.73	13 050.00	419 337.52
Biens et services			
Fournitures de bureau, documentation	1 373.10	1 650.00	1 714.30
Mobilier, machines, véhicules	6 055.80	2 900.00	2 795.90
Energie et autres charges locatives	4 140.70	4 000.00	4 146.05
Autres fournitures et marchandises	31 735.03	27 315.00	28 051.42
Entretien des immeubles	383.90	700.00	626.41
Entretien de l'objet mobilier	3 292.70	3 900.00	2 849.30
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	21 596.22	8 665.00	8 338.73
Valeurs locatives des bâtiments payés par tiers	30 075.00	30 075.00	30 075.00
Location terrains & bâtiments payés par des tiers	25 375.00	0.00	0.00
Dédommagements	4 453.70	5 100.00	6 830.90
Prestations de service et honoraires	37 082.41	28 750.00	32 752.29
Frais association	941.65	2 600.00	2 339.70
	166 505.21	115 655.00	120 520.00

Amortissements et divers			
différence de change (perte)	0.00	0.00	39.87
	0.00	0.00	39.87
Sous-total charges	628 861.94	128 705.00	539 897.39

Résultat de fonctionnement	-1 040.81	0.00	494.07
-----------------------------------	------------------	-------------	---------------

Produits et charges exceptionnels			
Produits exceptionnels	0.00	0.00	343.50
Charges exceptionnelles	530.00	0.00	420.72
Total éléments exceptionnels	-530.00	0.00	-77.22

Résultat de l'exercice	-1 570.81	0.00	416.85
-------------------------------	------------------	-------------	---------------